

**Flurdisplay Alpha 16, Best.-Nr. 77 0150 00**

Display zur alphanumerischen Anzeige von Rufen und allgemeinen Systeminformationen.

- 16 Zeichen, alphanumerisch
- Automatische Anzeige als Laufschrift bei längeren Texten
- Tongeber zur Anzeige von nachgesendeten Rufen
- Lautsprecher z.B. für Durchsagen und Signaltöne
- Stromaufnahme: 300 mA (Durchschnitt)



**Hinweis!** Die vollständige Installation des Systems ist im technischen Handbuch beschrieben.

**A Adresse einstellen (1 - 110)**

Zum Einstellen der Adresse dienen die Codierschalter 1 bis 7 mit den Werten 1, 2, 4, 8, 16, 32, 64. Entsprechenden Schalter auf ON stellen.

Beispiele: Adresse 1 wird durch Einschalten des Codierschalters 1 eingestellt.  
 Adresse 4 wird durch Einschalten des Codierschalters 3 eingestellt.  
 Adresse 24 wird durch Addition gebildet: Schalter 4 und 5 auf ON stellen (8+16=24).

Wenn die Adresse während des Betriebs geändert wird, muss anschließend ein **Reset** durchgeführt werden. Für den Reset Codierschalter 10 für eine Sekunde auf ON setzen.

**B Montage**

Das Flurdisplay ist vorgesehen zur Montage in Fluren oder Diensträumen.

Das mitgelieferte Zubehör dient zur Deckenmontage.

**Corridor Display Alpha 16, order no. 77 0150 00**

Display for alphanumeric indication of calls and general system information.

- 16 digits, alphanumeric
- Longer texts are automatically displayed as ticker
- Buzzer for signalling forwarded calls
- Loudspeaker, e.g. for announcements or signal tones
- Supply current: 300 mA (average)



**Note!** The complete installation of the system is described in the technical manual.

**A Setting of address (1 - 110)**

For setting the address please use the code switches 1 to 7 with the values 1, 2, 4, 8, 16, 32, 64. Set the appropriate switch to ON.

Examples: Address 1 is set by using the code switch 1. Address 4 is set by using the code switch 3. Address 24 is selected through addition: coding switch 4 and 5 (8 + 16 = 24).

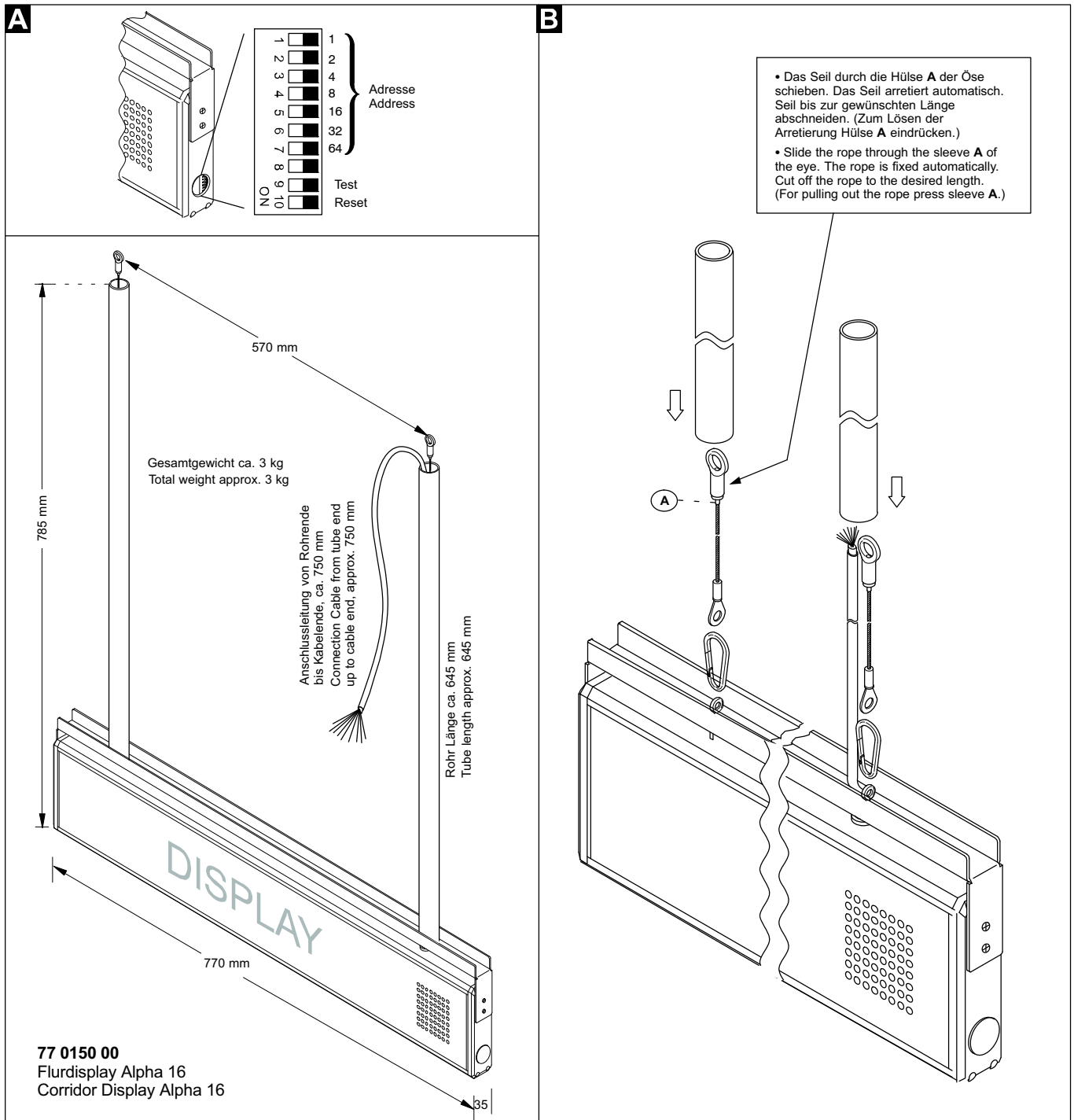
After the address is changed while system operation a **reset** has to be made. For the reset set code switch 10 for one second to ON.

**B Mounting**

The corridor display is designed for mounting in corridors or duty rooms.

The standard accessory is used for ceiling mounting.

© Tunstall GmbH, Okolten 66, D-48291 Telgte, www.tunstall.de



**C Anschluss**

Das Flurdisplay wird direkt an den Gruppenbus OSYnet angeschlossen. Die freien Drahtenden der Anschlussleitung dienen zum bauseitigen Anschluss.

**D Funktionstest**

Wenn das Flurdisplay angeschlossen ist, sollte ein Funktionstest durchgeführt werden.  
 ● Zum Starten des Funktionstest Codierschalter 9 "Test" auf ON setzen.  
 Das Display durchläuft nun die im Folgenden beschriebenen Testschritte. Jeder Schritt dauert ca. 2 Sekunden.

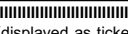
**C Connection**

The corridor display is directly connected to the group bus OSYnet. Use the free wire ends of the connection cable for on site connection.

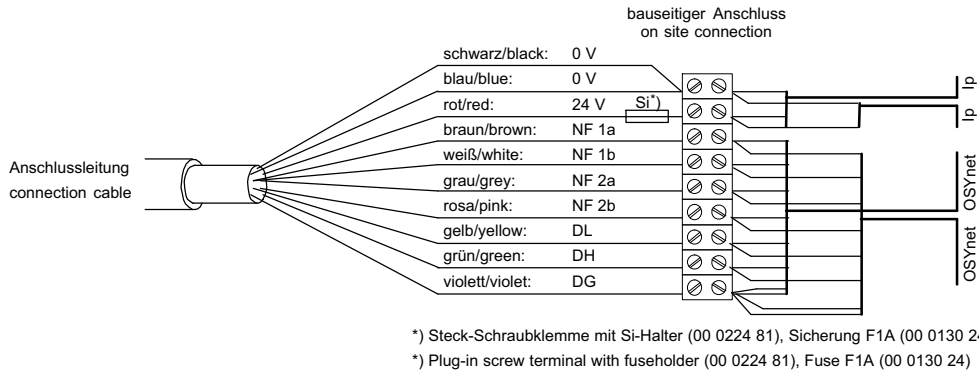
**D Functional test**

When the corridor display is connected, a functional test should be carried out.  
 ● To start the functional test set code switch 9 "Test" to ON.  
 The corridor display will run through the test steps described in the following table. Each step takes approx. 2 seconds.

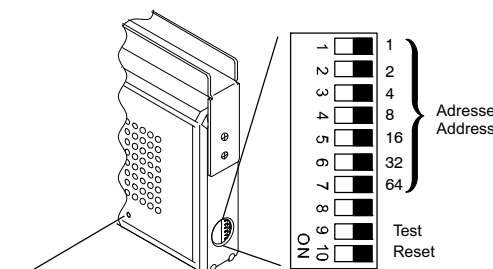
Display zeigt:	Test ok, wenn...	Was wird getestet?
<b>Start Test</b>	<i>Funktionstest startet.</i>	
<b>Tunstall GmbH Display Check 0123456789abcdef</b>	Die 3 Texte werden nacheinander angezeigt.	Optische Anzeige.
<b>Buzzer test</b>	<i>Tongebler-Test startet.</i>	
<b>Buzzer: low</b>	Leiser Signalton ertönt.	Tongebler-Einstellung "leise".
<b>Buzzer: medium</b>	Mittel-lauter Signalton ertönt.	Tongebler-Einstellung "mittel".
<b>Buzzer: loud</b>	Lauter Signalton ertönt.	Tongebler-Einstellung "laut".
<b>Buzzer OFF</b>	<i>Tongebler wird ausgeschaltet.</i>	
<b>Speech relay 1 ON</b>	Leises Klicken eines Relais ist zu hören.	Sprechkanal 1 der Rufanlage.
<b>Speech relay 2 ON</b>	Leises Klicken eines Relais ist zu hören.	Sprechkanal 2 der Rufanlage.
<b>Speech relays OFF</b>	Klicken von Relais ist zu hören.	Sprechkanäle werden geschlossen.
 (Anzeige in Laufschrift)	Anzeige ohne "Löcher". Löcher zeigen defekte LEDs an.	Funktionsfähigkeit der LEDs.
<b>To stop the test: DIP switch 9 -&gt; OFF</b>	<i>Zum Beenden des Tests den Codierschalter 9 auf OFF setzen.</i>	
<b>End of Test</b>	<i>Test beendet.</i>	
<b>00:00 (Uhrzeit)</b>	<i>Wenn OSYnet angeschlossen: Anzeige der Systemuhrzeit. Sonst läuft die interne Uhr des Flurdisplays ab 00:00 Uhr.</i>	

Display shows:	Test ok, if...	What is being tested?
<b>Start Test</b>	<i>Functional test starts.</i>	
<b>Tunstall GmbH Display Check 0123456789abcdef</b>	The 3 texts are displayed one after the other.	Optical display.
<b>Buzzer test</b>	<i>Buzzer test starts.</i>	
<b>Buzzer: low</b>	Low signal tone sounds.	Buzzer setting "low".
<b>Buzzer: medium</b>	Medium signal tone sounds.	Buzzer setting "medium".
<b>Buzzer: loud</b>	Loud signal tone sounds.	Buzzer setting "loud".
<b>Buzzer OFF</b>	<i>Buzzer is switched off.</i>	
<b>Speech relay 1 ON</b>	Low relay click can be heard.	Speech channel 1 of system.
<b>Speech relay 2 ON</b>	Low relay click can be heard.	Speech channel 2 of system.
<b>Speech relays OFF</b>	Relay click can be heard.	Speech channels are closed.
 (displayed as ticker)	Display without "holes". Holes show defective LEDs.	LED function.
<b>To stop the test: DIP switch 9 -&gt; OFF</b>	<i>To stop the test set code switch 9 to OFF.</i>	
<b>End of Test</b>	<i>Test ended.</i>	
<b>00:00 (time)</b>	<i>If OSYnet is connected: System time is displayed. Otherwise internal clock of corridor display starts at 00:00 h.</i>	

**C**

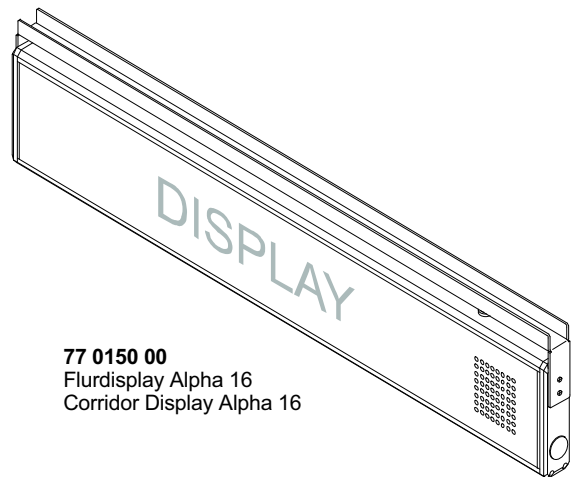


**D**



**Rote Kontroll-LED blinkt langsam**  
 (1 Sek. EIN / 1 Sek. AUS), wenn Verbindung zum OSYnet ok ist. Sonst liegt eine Störung vor.

**Red control LED flashes slowly**  
 (1 sec ON, 1 sec OFF), if connection to OSYnet is ok. Otherwise there is a fault.



**Afficheur de couloir Alpha 16, référence 77 0150 00**

Ecran à affichage alphanumérique des appels et des informations système courantes.

- 16 signes alphanumériques
- affichage automatique, qui défile, dans le cas de textes longs
- buzzer pour signalisation acoustique d'appels renvoyés
- haut-parleur, par exemple pour appels généraux et signaux phoniques
- alimentation courant : 300 mA (en moyenne)



**Indication !** L'installation complète du système est décrite dans le manuel technique.

**A Réglage de l'adresse (1 - 110)**

Pour régler l'adresse, se servir des commutateurs de codage 1 à 7 avec les valeurs 1, 2, 4, 8, 16, 32, 64. Positionner le commutateur correspondant sur ON.

Exemples : L'adresse 1 est réglée par le commutateur de codage 1. L'adresse 4 est réglée par le réglage du commutateur de codage 3. L'adresse 24 se forme par addition : commutateurs 4 et 5 sur ON (8 + 16 = 24).

Si l'adresse est modifiée pendant l'utilisation, il faut veiller à exécuter un **reset**. Pour ce faire, positionner le commutateur de codage 10 sur ON pendant une seconde.

**B Montage**

L'afficheur de couloir est prévu pour être monté dans les couloirs et les offices.

Les accessoires livrés en annexe servent au montage plafond.

**Corridor Display Alpha 16, order no. 77 0150 00**

Display for alphanumeric indication of calls and general system information.

- 16 digits, alphanumeric
- Longer texts are automatically displayed as ticker
- Buzzer for signalling forwarded calls
- Loudspeaker, e.g. for announcements or signal tones
- Supply current: 300 mA (average)



**Note!** The complete installation of the system is described in the technical manual.

**A Setting of address (1 - 110)**

For setting the address please use the code switches 1 to 7 with the values 1, 2, 4, 8, 16, 32, 64. Set the appropriate switch to ON.

Examples: Address 1 is set by using the code switch 1. Address 4 is set by using the code switch 3. Address 24 is selected through addition: coding switch 4 and 5 (8 + 16 = 24).

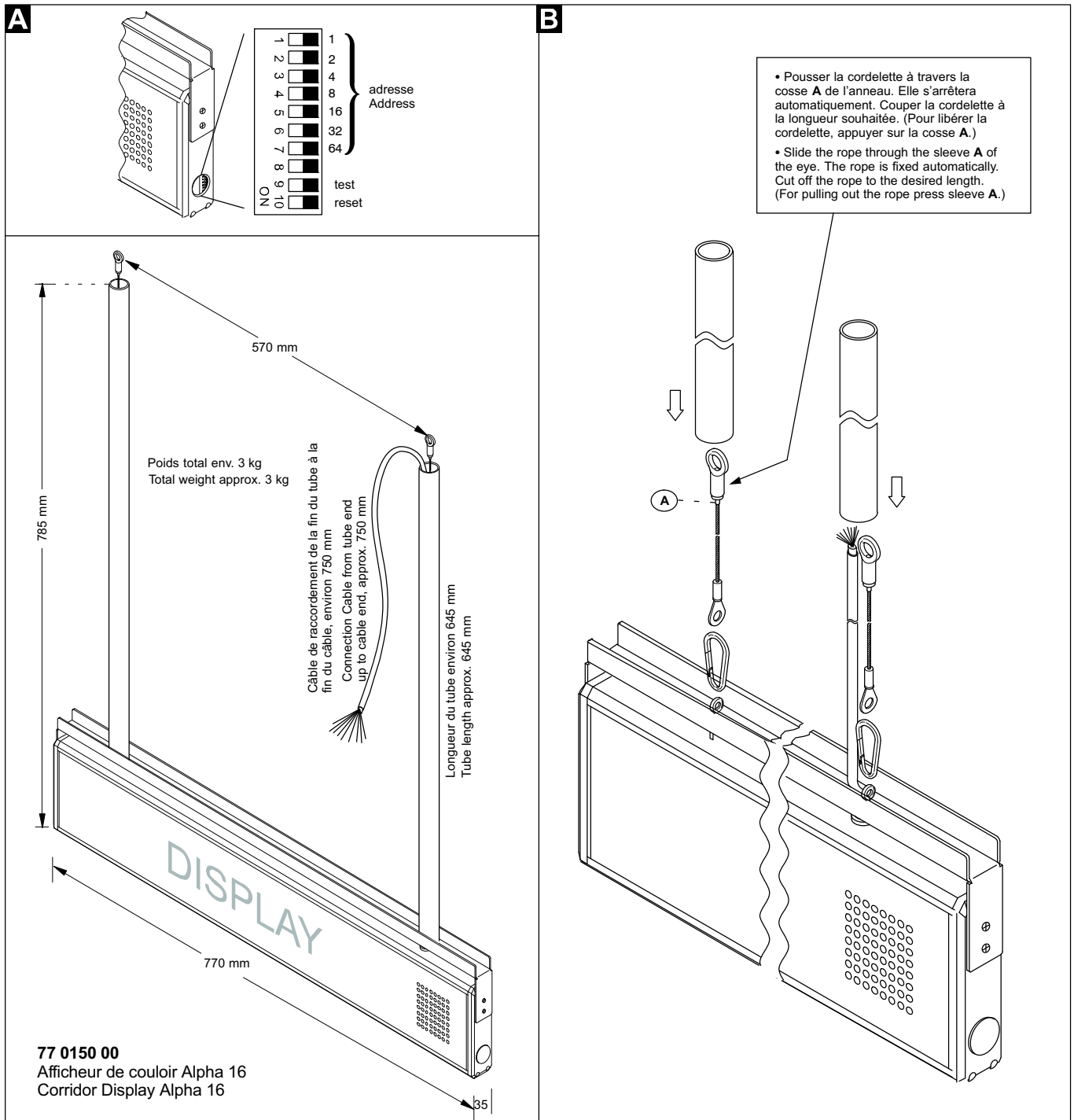
After the address is changed while system operation a **reset** has to be made. For the reset set code switch 10 for one second to ON.

**B Mounting**

The corridor display is designed for mounting in corridors or duty rooms.

The standard accessory is used for ceiling mounting.

© Tunstall GmbH, Okoliten 66, D-48291 Telgte, www.tunstall.de



**C Raccordement**

L'afficheur de couloir est directement raccordé au bus de groupe OSYnet. Les extrémités libres du câblage de raccordement servent au raccordement sur site.

**D Test de fonctionnement**

Lorsque l'afficheur de couloir est raccordé, un test de fonctionnement devrait être effectué.

- Pour démarrer le test de fonctionnement, positionner le commutateur de codage 9 sur ON.

L'afficheur passe alors en revue les étapes décrites ci-dessous. Chaque étape dure env. 2 secondes.

**C Connection**

The corridor display is directly connected to the group bus OSYnet. Use the free wire ends of the connection cable for on site connection.

**D Functional test**

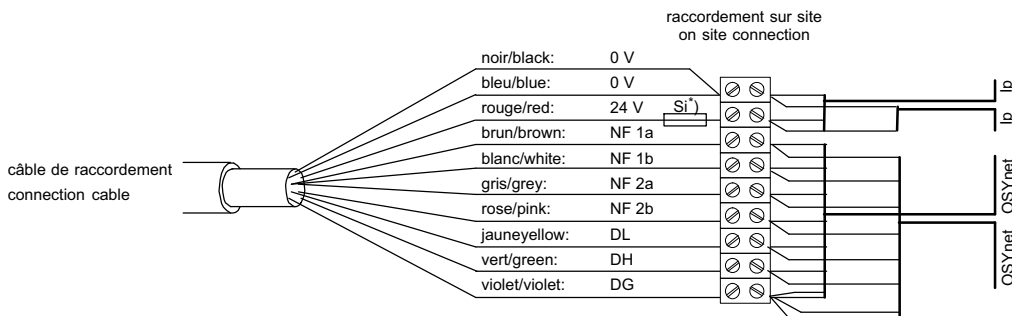
When the corridor display is connected, a functional test should be carried out.

- To start the functional test set code switch 9 "test" to ON. The corridor display will run through the test steps described in the following table. Each step takes approx. 2 seconds.

L'écran affiche :	Test OK, si...	Que teste-t-on ?
<b>Start Test</b>	<i>Le test de fonctionnement démarre.</i>	
<b>Tunstall GmbH Display Check 0123456789abcdef</b>	Les 3 textes s'affichent l'un après l'autre.	Affichage optique.
<b>Buzzer test</b>	<i>Le test du buzzer démarre.</i>	
<b>Buzzer: low</b>	Un bip de signalisation léger se fait entendre.	Réglage du buzzer "léger".
<b>Buzzer: medium</b>	Un bip de signalisation moyen se fait entendre	Réglage du buzzer "moyen".
<b>Buzzer: loud</b>	Un bip de signalisation fort se fait entendre	Réglage du buzzer "fort".
<b>Buzzer OFF</b>	<i>Le buzzer est éteint.</i>	
<b>Speech relay 1 ON</b>	On entend le léger clic d'un relais.	Canal phonique 1 de l'installation d'appel
<b>Speech relay 2 ON</b>	On entend le léger clic d'un relais.	Canal phonique 2 de l'installation d'appel
<b>Speech relays OFF</b>	On entend les clics des relais.	Les canaux phoniques sont fermés.
(affichage ui défile)	Affichage sans espace. Des espaces indiquent des LEDs défectueuses.	Capacité de fonctionnement des LEDs.
<b>To stop the test: DIP switch 9 -&gt; OFF</b>	<i>Pour achever le test, positionner le commutateur de codage 9 sur OFF.</i>	
<b>End of Test</b>	<i>Test achevé.</i>	
<b>00:00 (heure)</b>	<i>Si raccordement OSYnet : affichage de l'heure du système. Sinon, affichage de l'heure interne de l'afficheur de couloir à partir de 00:00 h</i>	

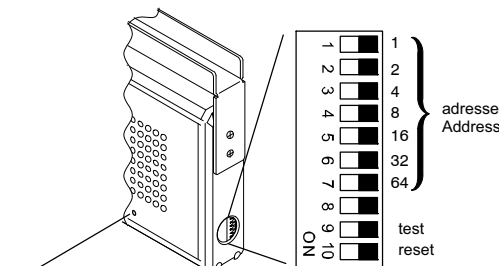
Display shows:	Test ok, if...	What is being tested?
<b>Start Test</b>	<i>Functional test starts.</i>	
<b>Tunstall GmbH Display Check 0123456789abcdef</b>	The 3 texts are displayed one after the other.	Optical display.
<b>Buzzer test</b>	<i>Buzzer test starts.</i>	
<b>Buzzer: low</b>	Low signal tone sounds.	Buzzer setting "low"
<b>Buzzer: medium</b>	Medium signal tone sounds.	Buzzer setting "medium"
<b>Buzzer: loud</b>	Loud signal tone sounds.	Buzzer setting "loud"
<b>Buzzer OFF</b>	<i>Buzzer is switched off.</i>	
<b>Speech relay 1 ON</b>	Low relay click can be heard.	Speech channel 1 of system
<b>Speech relay 2 ON</b>	Low relay click can be heard.	Speech channel 2 of system
<b>Speech relays OFF</b>	Relay click can be heard.	Speech channels are closed.
(displayed as ticker)	Display without "holes". Holes show defective LEDs.	LED function
<b>To stop the test: DIP switch 9 -&gt; OFF</b>	<i>To stop the test set code switch 9 to OFF.</i>	
<b>End of Test</b>	<i>Test ended.</i>	
<b>00:00 (time)</b>	<i>If OSYnet is connected: System time is displayed. Otherwise internal clock of corridor display starts at 00:00 h.</i>	

**C**



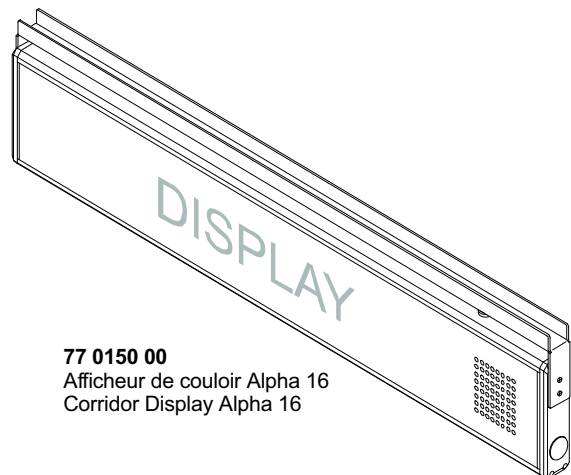
\*) Borne à visser avec porte-fusible (00 0224 81) fusible F1A (00 0130 24)  
 \*) Plug-in screw terminal with fuseholder (00 0224 81) Fuse F1A (00 0130 24)

**D**



La LED de contrôle rouge clignote doucement (allumée 1 seconde, éteinte 1 seconde), lorsque la connexion vers l'OSYnet est OK. Sinon, il est en dérangement.

Red control LED flashes slowly (1 sec ON, 1 sec OFF), if the connection to OSYnet is ok. Otherwise there is a fault.



77 0150 00  
Afficheur de couloir Alpha 16  
Corridor Display Alpha 16